

LAMPIRAN

Lampiran 01 Kartu Data

No	Judul lagu	Durasi	Larik	Terjemahan	Metafora	Kode
1.	Bon Voyage – Bon Bon Blanc	0:10	僕らのキラメ キは沈まない 太陽 <i>Bokura no kirameki wa <u>shizumanai</u> taiyou</i>	Kilauan kita adalah <u>matahari yang tak akan terbenam</u>	Simile	MKS
2.	Bon Voyage – Bon Bon Blanc	0:25	行こうひと かけらの勇氣 を広げて 未来へのシッ ポ ちょっと 見えたよ <i>Yukou hitokakera no yuuki hirogete <u>Mirai e no</u> <u>shippo</u> chotto mieta yo</i>	Ayo perluas pecahan keberanian <u>Ekor menuju masa depan</u> dapat sedikit terlihat	Metonimi	MKM
3.	Bon Voyage – Bon Bon Blanc	1:02	君の心を惑わ す運命のしよ っぱいコンパ ス <i>Kimi no kokoro o madowasu unmei no <u>shoppai</u> <u>konpasu</u></i>	<u>Kompas asin</u> takdir buruk yang memperdaya hatimu	Simile	MKS
4.	Bon Voyage – Bon Bon Blanc	2:40	ヒンヤリ出口 の見えないピ ンチ <i>Hinyari <u>deguchi</u> no mienai pinchi</i>	Keadaan terdesak yang tak terlihat pintu keluar yang dingin	Sinestesia	MKS NS
5.	Bon Voyage – Bon Bon Blanc	3:32	<i>Bon Voyage!</i> 激しい波を乗 り越えて <i>Bon Voyage!</i> <u>Hageshii nami</u>	<i>Bon Voyage!</i> <u>Ombak ganas</u> kita lampau	Metonimi	MKM

			<i>o norikoete</i>			
6.	Bon Voyage – Bon Bon Blanc	3:39	僕らの約束は <u>滲まない手紙</u> <i>Bokura no yakusoku wa nijimanai tegami</i>	Janji kita adalah <u>surat yang tidak dapat pudar</u>	Simile	MKS
7.	Kokoro no chizu – Boystyle	0:04	大丈夫！ さ あ 前に進も う <u>太陽</u> をい つも胸に <i>Daijoubu saa mae ni susumou, <u>taiyou</u> o itsumo mune ni</i>	Baik-baik saja! Ayo maju ke depan <u>matahari</u> kan selalu ada di hatimu	Metonimi	MKM
8.	Kokoro no chizu – Boystyle	0:41	<u>ときめく方へ</u> 急ごう 始ま りの合図 <i><u>Tokimeku hou</u> e isogou hajimari no aizu</i>	Ayo bergegas ke <u>arah jantung berdetak</u> pertanda sebuah awal	Sinestesia	MKS NS
9.	Kokoro no chizu – Boystyle	0:49	今こそ船出の とき 錨を上 げたら <u>七色の風</u> を切 り冒険の海へ <i>Imaa koso funade no toki ikari o agetara, <u>nanairo no</u> <u>kaze</u> o kiri bouken no umi e</i>	Ini saatnya berlayar ketika jangkar diangkat melintasi <u>angin berwarna pelangi</u> menuju laut petualangan	Metonimi	MKM
10.	Kokoro no chizu – Boystyle	1:32	<u>夢の欠片</u> 集 まれば 明日に向かう 地図になる <i><u>Yume no</u> <u>kakera</u> atsumareba asu ni mukau chizu ni naru</i>	Jika <u>kepingan mimpi</u> terkumpul maka hari esok di seberang sana akan menjadi peta masa depan	Metonimi	MKM
11.	Kokoro no chizu –	2:49	熱い想い重ね たら <u>無限大</u>	Jika perasaan berapi-api saling	Metonimi	MKM

	Boystyle		<p>の風を呼ぶ <i>Atsui omoi kasanetara <u>mugendai no kaze o yobu</u></i></p>	berpadu maka itu disebut dengan <u>angin tanpa batas</u>		
12.	Brand New World – D51	0:28	<p>高鳴る胸 想いのまま 突き進むだけさ <u>夢追い人が残す足跡を</u> <i>Takanaru mune omoi no mama tsukisusumu dake sa <u>yume oibito ga nokosu ashiato o</u></i></p>	Teruslah maju ikuti dada yang berdetak kencang <u>Jejak kaki yang ditinggalkan pencari mimpi</u>	Metonimi	MKM
13.	Brand New World – D51	1:34	<p>道に咲いた花が <u>強く七色を描いて行く</u> 道を彩ってくれるのだらう <i>Michi ni saita hana ga <u>tsuyoku nanairo o egaitte</u> yuku michi o irodotte kureru no darou</i></p>	Bunga yang mekar di jalan <u>melukis tujuh warna dengan kuat</u> Akankah mewarnai jalan yang aku tuju	Personifikasi	MKP
14.	Brand New World – D51	2:16	<p>真っ白な心に記してゆこう <u>Mashi na kokoro ni shirushite yukou</u></p>	Ayo tuliskan sesuatu ke <u>hatimu yang putih</u> itu	Simile	MKS
15.	Fight together – Namie Amuro	3:05	<p>陽が昇り 悲しみさえ <u>等しく照らす</u> <i>Hi ga nobori kanashimi sae <u>hitoshiku terasu</u></i></p>	Mentari terbit bahkan kesedihanpun <u>disinari dengan sama adilnya</u>	Simile	MKS
16.	Believe – Folder 5	0:45	<p><u>走ってる情熱</u> があなたをキラめかせる</p>	<u>Semangat yang berlari</u> pada dirimu yang	Personifikasi	MKP

			<u>Hashitteru jounetsu ga anata o kiramekaseru</u>	membuatmu bercahaya		
17.	Believe – Folder 5	1:10	夜明けを呼び 覚ますような 燃えるキモチ <i>Yoake o yobisamasu you na moeru kimochi</i>	<u>Perasaan membara seperti membangunkan</u> sang fajar	Simile	MKS
18.	Believe – Folder 5	1:40	山積みの問題 を軽めのノリ でかわしちゃう <i>Yamazumi no mondai o karume no nori de kawashichau</i>	Ayo hindari <u>masalah yang menggunung</u> dengan semangat yang ringan	Simile	MKS
19.	Believe – Folder 5	1:51	トラブル続き 弱気な夜は ギュッと抱い てあげるよ <i>Toraburu tsuzuki yowaki na yoru wa gyutto daite ageru yo</i>	Masalah terus <u>menerus malam yang pemalu</u> pun kan ku rangkul	Personifikasi	MKP
20.	Hikari e - Babystar	0:44	夏色太陽が ココロの帆を ゆらせば あたらしい世 界への扉を 開く合図 <i>Natsuiro taiyou ga kokoro no ho o yuraseba, atarashii sekai e no tobira o hiraku aizu</i>	Ketika <u>matahari berwarna musim panas</u> menggoyangkan layar di hati Maka itu adalah tanda gerbang dunia baru terbuka	Metonimi	MKM
21.	Crazy Rainbow Star – Tackey & Tsubasa	0:55	加速した予感 七色の音符奏 で <i>Kasoku shita yokan nanairo no onpu kanade</i>	<u>Memainkan musik dengan melodi tujuh warna</u> seiring firasat yang bertambah cepat	Metonimi	MKM

22.	Crazy Rainbow Star – Tackey & Tsubasa	1:06	僕ら <u>墮天使</u> 夢に <u>矢を放つ</u> のさ <i>Bokura</i> <u><i>datenshi yume</i></u> <u><i>ni ya o</i></u> <u><i>hanatsu no sa</i></u>	Kita adalah <u>malaikat jatuh yang menembakan panah pada mimpi</u>	Simile	MKS
23.	Crazy Rainbow Star – Tackey & Tsubasa	2:08	温もりつきの 羽根をあげよ う <i>Nukumoritsuki</i> no <u><i>hane o</i></u> <u><i>ageyou</i></u>	Kan <u>kuberikan sayap</u> dengan kehangatan	Sinestesia	MKS NS
24.	One Day – The Rootless	1:45	夕暮れに舞う 鳥の様に 見えない明日 を探してる <i>Yuugure ni</i> <u><i>mau tori no</i></u> <u><i>you ni mienai</i></u> <i>asu o</i> <i>sagashiteru</i>	<u>Bagai burung yang menari di sore hari</u> mencari hari esok	Simile	MKS
25.	One Day – The Rootless	3:02	イタズラな雨 が邪魔するけ ど逃げ出さな いから <i>Itazura na</i> <u><i>ame ga jama</i></u> <i>suru kedo</i> <i>nigedasanai</i> <i>kara</i>	Walau <u>nakal hujan</u> mengganggu, ku tak akan melarikan diri	Personifikasi	MKP
26.	Hands Up – Shinzato Kouta	0:24	もう少し進ん だら、 <u>答えに</u> <u>辿りつけるだ</u> ろう <i>Mou sukoshi</i> <i>susundara</i> <u><i>kotae ni</i></u> <u><i>tadoristukeru</i></u> <i>darou</i>	Jika melangkah sedikit lagi apakah <u>bisa sampai ke jawaban</u> itu	Simile	MKS
27.	Dreamin'on – Da-ice	0:01	無限大の地図 広げ果てしな いあの場所へ <i>Mugendai no</i> <u><i>chizu o hiroge</i></u> <i>hateshinai ano</i> <i>basho e</i>	Perluas <u>peta yang tanpa batas</u> menuju ke tempat tiada akhir	Metonimi	MKM

28.	Dreamin'on - Da-ice	1:42	<p>無謀過ぎる挑 戦ほら武者震 いの陽炎纏う のさ <i>Mubou sugiru chousen hora <u>mushaburui</u> <u>no kagerou</u> <u>matou no sa</u></i></p>	<p>Bahkan tantangan yang sembrono pun <u>diselimuti hawa panas yang penuh dengan semangat</u></p>	Personifik asi	MKP
-----	------------------------	------	--	--	-------------------	-----



Lampiran 02

RIWAYAT HIDUP



Putu Mas Darmawan lahir di kota Singaraja, Bali pada Juni 1998. Penulis lahir dari pasangan suami istri Bapak Made Sudarma dan Ibu Luh Made Marwati. Saat ini penulis beralamat di Jalan Pulau Buton, Gang Kelapa Muda A. No.4, Banyuning Utara, Kel. Banyuning, Bali. Penulis menyelesaikan pendidikan dasar di SD Negeri 1 Kampung Baru dan lulus pada tahun 2010. Kemudian penulis melanjutkan di SMP Negeri 3 Singaraja dan lulus pada tahun 2013. Setelah itu, pada tahun 2014 penulis lulus dari SMKN 1 Singaraja dan melanjutkan studi S1 Pendidikan bahasa Jepang di Universitas Pendidikan Ganesha pada tahun 2016. Pada bulan Januari 2023 penulis menyelesaikan skripsi dengan judul *“Analisis Makna Metaforis dalam lirik lagu soundtrack One Piece”*.

